Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 958/2003,

annettu 3 päivänä kesäkuuta 2003,

neuvoston päätöksen 2003/286/EY soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta eräille Bulgarian tasavallasta peräisin oleville viljatuotteille yhteisön tariffikiintiöinä annettujen myönnytysten osalta sekä asetuksen (EY) N:o 2809/2000 muuttamisesta

(EYVL L 136, 4.6.2003, s. 3)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission asetus (EY) N:o 777/2004, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2004	L 123	50	27.4.2004
►M2	Komission asetus (EY) N:o 1046/2005, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2005	L 172	79	5.7.2005

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 958/2003,

annettu 3 päivänä kesäkuuta 2003,

neuvoston päätöksen 2003/286/EY soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta eräille Bulgarian tasavallasta peräisin oleville viljatuotteille yhteisön tariffikiintiöinä annettujen myönnytysten osalta sekä asetuksen (EY) N:o 2809/2000 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta uusia keskinäisiä maatalousmyönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä 8 päivänä huhtikuuta 2003 tehdyn neuvoston päätöksen 2003/286/EY ([1]) ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Päätöksen 2003/286/EY mukaisesti yhteisö on sitoutunut ottamaan käyttöön joka markkinointivuosi tuontitariffikiintiöt, joissa ei kanneta tullia Bulgarian tasavallasta peräisin olevista vehnästä, vehnän ja rukiin sekaviljasta, vehnägluteenista sekä maissista.

(2) Jotta vehnän ja maissin tuonti näissä tariffikiintiöissä tapahtuisi järjestäytyneesti ja ilman keinottelua, on syytä säätää, että tällainen tuonti edellyttää tuontitodistuksen myöntämistä. Nämä todistukset olisi myönnettävä vahvistettujen määrien rajoissa asianomaisten pyynnöstä, ja tarvittaessa haetuille määrille vahvistetaan vähennyskerroin.

(3) Kiintiöiden moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi olisi säädettävä todistushakemusten jättämisen määräajasta ja siitä, mitä tietoja hakemuksissa ja todistuksissa on oltava.

(4) Toimitusedellytykset huomioon ottaen tuontitodistusten olisi oltava voimassa niiden myöntämispäivästä alkaen sitä seuraavan kuukauden loppuun, jona ne myönnettiin.

(5) Kiintiöiden tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi olisi säädettävä poikkeuksista maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 1291/2000 ([2]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 325/2003 ([3]), todistusten siirtomahdollisuuden ja vapaaseen liikkeeseen luovutettujen määrien sallittujen poikkeamien osalta.

(6) Poiketen siitä, mitä vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä toukokuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1162/95 ([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 498/2003 ([5]), 10 artiklassa säädetään, kiintiöiden moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi on tarpeen, että tuontitodistuksiin liittyvä vakuus vahvistetaan melko korkeaksi.

(7) Haettuja ja tuotuja määriä koskevan tietojenvaihdon olisi tapahduttava komission ja jäsenvaltioiden välillä nopeasti ja vastavuoroisesti.

([1]) EUVL L 102, 24.4.2003, s. 60.
([2]) EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.
([3]) EUVL L 47, 21.2.2003, s. 21.
([4]) EYVL L 117, 24.5.1995, s. 2.
([5]) EUVL L 74, 20.3.2003, s. 15.

▼B

(8) Koska eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Bulgarian Eurooppasopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2290/2000 ([1]) kumottiin päätöksellä 2003/286/EY, eräille Bulgarian tasavallasta ja Puolan tasavallasta peräisin oleville maataloustuotteille yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tietyistä myönnytyksistä annettujen asetusten (EY) N:o 2290/2000 ja (EY) N:o 2851/2000 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuotteiden osalta sekä asetuksen (EY) N:o 1218/96 kumoamisesta 20 päivänä joulukuuta 2000 annettu komission asetus (EY) N:o 2809/2000 ([2]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 573/2003 ([3]), olisi muutettava.

(9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Bulgarian tasavallasta peräisin olevien CN-koodiin 1001 kuuluvien ja liitteessä I tarkoitettujen vehnän sekä vehnän ja rukiin sekaviljan sekä CN-koodiin 1109 00 00 kuuluvan ja liitteessä I tarkoitetun vehnägluteenin päätöksen 2003/286/EY mukainen tulliton tuonti tariffikiintiössä, jonka järjestysnumero on 09.4676, edellyttää tämän asetuksen mukaisesti myönnetyn tuontitodistuksen esittämistä.

2. Bulgarian tasavallasta peräisin olevan CN-koodeihin 1005 10 90 ja 1005 90 00 kuuluvan ja liitteessä I tarkoitetun maissin päätöksen 2003/286/EY mukainen tulliton tuonti tariffikiintiössä, jonka järjestysnumero on 09.4677, edellyttää tämän asetuksen mukaisesti myönnetyn tuontitodistuksen esittämistä.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut tuotteet luovutetaan vapaaseen liikkeeseen, kun toinen seuraavista asiakirjoista esitetään:

a) EUR.1-tavaratodistus, jonka viejämaan toimivaltaiset viranomaiset ovat myöntäneet yhteisön ja kyseisen maan välisen Eurooppasopimuksen pöytäkirjan nro 4 mukaisesti;

b) viejän kyseisen pöytäkirjan mukaisesti antama kauppalaskuilmoitus.

2 artikla

1. Tuontitodistushakemukset jätetään jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle kunkin kuukauden toisena maanantaina viimeistään kello 13.00 Brysselin aikaa.

Kussakin todistushakemuksessa mainittu määrä ei saa ylittää tuotteelle kyseessä olevana markkinointivuonna käytettävissä olevaa tuontimäärää.

2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on samana päivänä viimeistään kello 18.00 Brysselin aikaa toimitettava komissiolle faksilla numeroon (32-2) 295 25 15 liitteessä II annetun mallin mukainen tiedonanto sekä ilmoitettava tuontitodistushakemuksissa mainittujen määrien summa.

Nämä tiedot on toimitettava erillään muita vilja-alan tuontitodistushakemuksia koskevista tiedoista.

3. Jos markkinointivuoden alusta alkaen kullekin tuotteelle myönnetyt määrät ja 2 kohdassa tarkoitettu määrä ylittävät yhdessä kiintiön määrän kyseisenä markkinointivuonna, komissio vahvistaa haettuihin määriin sovellettavan yhtenäisen vähennyskertoimen viimeistään kolmantena työpäivänä hakemusten jättämisen jälkeen.

([1]) EYVL L 262, 17.10.2000, s. 1.
([2]) EYVL L 326, 22.12.2000, s. 16.
([3]) EUVL L 82, 29.3.2003, s. 25.

▼B

4. Todistukset myönnetään viidentenä työpäivänä hakemuksen jättämisestä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan soveltamista. Todistusten myöntämispäivänä jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle faksilla kokonaismäärä, jolle kyseisenä päivänä on myönnetty tuontitodistuksia, viimeistään kello 18.00 Brysselin aikaa.

3 artikla

Edellä 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa kiintiöissä tuotujen määrien huomioon ottamiseksi komissio soveltaa liitteessä III lueteltuja ekvivalenssikertoimia. Kussakin tuontitodistuksessa oleva tietyn tuotteen määrä kerrotaan kyseisen tuotteen kertoimella.

4 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 2 kohdan mukaisesti todistuksen voimassaoloaika lasketaan sen tosiasiallisesta myöntämispäivästä alkaen.

Tuontitodistukset ovat voimassa niiden myöntämiskuukautta seuraavan kuukauden loppuun.

5 artikla

Tuontitodistuksesta johtuvia oikeuksia ei voi siirtää.

6 artikla

Vapaaseen liikkeeseen luovutettu määrä ei saa olla suurempi kuin tuontitodistuksen 17 ja 18 kohdassa mainittu määrä. Tätä varten merkitään luku ”0” mainitun todistuksen 19 kohtaan.

7 artikla

Tuontitodistushakemuksessa ja tuontitodistuksessa on mainittava:

a) 8 kohdassa alkuperämaa;

▼M1

b) 20 kohdassa yksi seuraavista merkinnöistä:

— Reglamento (CE) nº 958/2003

— Nařízení (ES) č. 958/2003

— Forordning (EF) nr. 958/2003

— Verordnung (EG) Nr. 958/2003

— Määrus (EÜ) nr 958/2003

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 958/2003

— Regulation (EC) No 958/2003

— Règlement (CE) nº 958/2003

— 958/2003/EK rendelet

— Regolamento (CE) n. 958/2003

— Reglamentas (EB) Nr. 958/2003

— Regula (EK) Nr. 958/2003

— Regolament (KE) Nru 958/2003

— Verordening (EG) nr. 958/2003

— Rozporządzenie (WE) nr 958/2003

— Regulamento (CE) n.º 958/2003

— Nariadenie (ES) č. 958/2003

— Uredba (ES) št. 958/2003

— Asetus (EY) N:o 958/2003

▼M1

— Förordning (EG) nr 958/2003

▼B

c) 24 kohdassa merkintä ”tulliton”.

8 artikla

Tässä asetuksessa säädettyihin tuontitodistuksiin liittyvä vakuus on 30 euroa tonnilta.

9 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2809/2000 seuraavasti:

1) Korvataan nimi seuraavasti:

”Komission asetus (EY) N:o 2809/2000, annettu 20 päivänä joulukuuta 2000, eräille Puolan tasavallasta peräisin oleville maataloustuotteille yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tietyistä myönnytyksistä annetun asetuksen (EY) N:o 2851/2000 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuotteiden osalta sekä asetuksen (EY) N:o 1218/96 kumoamisesta”.

2) Poistetaan 1 artikla.

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä kesäkuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼**M2**

LIITE I

Asetuksen 1 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen Bulgariasta tuotavien tuotteiden luettelo

CN-koodi	Järjestysnumero	Tavaran kuvaus	Tulli	Vuotuinen määrä 1.7.2005–30.6.2006 ja sitä seuraavina vuosina (tonnia)	Vuotuinen lisäys 1.7.2006 alkaen (tonnia)
1001 1109 00 00	09.4676	Vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja Vehnägluteeni	Vapaa	352 000	32 000
1005 90 00 1005 10 90	09.4677	Maissi	Vapaa	96 000	8 000

▼B

LIITE II

Asetuksen 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tiedonannon malli

Neuvoston päätöksellä 2003/286/EY avatut Bulgarian tasavallasta peräisin olevan vehnän ja maissin tuontikiintiöt

Kiintiö	Tuote	CN-koodi	Haettu määrä (tonnia)
Vehnä	Vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja	1001	
	Vehnägluteeni	1109 00 00	
Maissi	Maissi	1005 90 00 1005 10 90	

▼B

LIITE III

Ekvivalenssikertoimet 3 artiklassa tarkoitettuja Bulgarian tasavallasta peräisin olevia vehnää ja siitä johdettuja tuotteita varten

Kiintiö	Tuote	CN-koodi	Kerroin
Vehnä ja siitä johdetut tuotteet (09.4676)	Vehnä sekä vehnän ja rukiin sekaviljat	1001	1
	Vehnägluteeni	1109 00 00	5,4